EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

Máster en Traducción Institucional: Inglés + Titulación Universitaria

Elige aprender en la escuela
líder en formación online

ÍNDICE

1 | Somos **Euroinnova**

2 | **Rankings**

3 | **Alianzas** y acreditaciones

4 | By **EDUCA EDTECH Group**

5 | **Metodología LXP**

6 | **Razones** por las que elegir Euroinnova

7 | Financiación y **Becas**

8 | Métodos de **pago**

9 | **Programa** Formativo

10 | **Temario**

11 | Contacto

Ver en la web

EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

SOMOS EUROINNOVA

Euroinnova International Online Education inicia su actividad hace más de 20 años. Con la premisa de revolucionar el sector de la educación online, esta escuela de formación crece con el objetivo de dar la oportunidad a sus estudiandes de experimentar un crecimiento personal y profesional con formación eminetemente práctica.

Nuestra visión es ser **una institución educativa online reconocida en territorio nacional e internacional** por ofrecer una educación competente y acorde con la realidad profesional en busca del reciclaje profesional. Abogamos por el aprendizaje significativo para la vida real como pilar de nuestra metodología, estrategia que pretende que los nuevos conocimientos se incorporen de forma sustantiva en la estructura cognitiva de los estudiantes.

Más de **19** años de experiencia	Más de **300k** estudiantes formados	Hasta un **98%** tasa empleabilidad
Hasta un **100%** de financiación	Hasta un **50%** de los estudiantes repite	Hasta un **25%** de estudiantes internacionales

Ver en la web

EUROINNOVA INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

Desde donde quieras y como quieras,

Elige Euroinnova

QS, sello de excelencia académica

Euroinnova: 5 estrellas en educación online

RANKINGS DE EUROINNOVA

Euroinnova International Online Education ha conseguido el reconocimiento de diferentes rankings a nivel nacional e internacional, gracias por su apuesta de **democratizar la educación** y apostar por la innovación educativa para **lograr la excelencia.**

Para la elaboración de estos rankings, se emplean **indicadores** como la reputación online y offline, la calidad de la institución, la responsabilidad social, la innovación educativa o el perfil de los profesionales.

QS WORLD UNIVERSITY RANKINGS

Ranking Educativo Innovatec

EUROPEAN EXCELLENCE EDUCATION

EL MUNDO

LOS MEJORES MASTERS EN CIBERSEGURIDAD ★ CyberEOP ★

MASTER

Ver en la web

ALIANZAS Y ACREDITACIONES

Ver en la web

EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

BY EDUCA EDTECH

Euroinnova es una marca avalada por **EDUCA EDTECH Group** , que está compuesto por un conjunto de experimentadas y reconocidas **instituciones educativas de formación online**. Todas las entidades que lo forman comparten la misión de **democratizar el acceso a la educación** y apuestan por la transferencia de conocimiento, por el desarrollo tecnológico y por la investigación

EDUCA EDTECH Group

ONLINE EDUCATION

EUROINNOVA INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

inesem business school

INEAF BUSINESS SCHOOL

red educa.net

inesalud

EDU SPORT

oposiciones docentes

educaopen

enalde Alta Dirección Empresarial

EDUCA business school

ESIBE ESCUELA IBEROAMERICANA DE POSTGRADO

INNOVA SCHOOL OF MANAGEMENT

ceupe European Business School

Structuralia Engineering eLearning

UDAVINCI

Ver en la web

METODOLOGÍA LXP

La metodología **EDUCA LXP** permite una experiencia mejorada de aprendizaje integrando la AI en los procesos de e-learning, a través de modelos predictivos altamente personalizados, derivados del estudio de necesidades detectadas en la interacción del alumnado con sus entornos virtuales.

EDUCA LXP es fruto de la **Transferencia de Resultados de Investigación** de varios proyectos multidisciplinares de I+D+i, con participación de distintas Universidades Internacionales que apuestan por la transferencia de conocimientos, desarrollo tecnológico e investigación.

1. Flexibilidad

Aprendizaje 100% online y flexible, que permite al alumnado estudiar donde, cuando y como quiera.

2. Accesibilidad

Cercanía y comprensión. Democratizando el acceso a la educación trabajando para que todas las personas tengan la oportunidad de seguir formándose.

3. Personalización

Itinerarios formativos individualizados y adaptados a las necesidades de cada estudiante.

4. Acompañamiento / Seguimiento docente

Orientación académica por parte de un equipo docente especialista en su área de conocimiento, que aboga por la calidad educativa adaptando los procesos a las necesidades del mercado laboral.

5. Innovación

Desarrollos tecnológicos en permanente evolución impulsados por la AI mediante Learning Experience Platform.

6. Excelencia educativa

Enfoque didáctico orientado al trabajo por competencias, que favorece un aprendizaje práctico y significativo, garantizando el desarrollo profesional.

Programas

PROPIOS UNIVERSITARIOS OFICIALES

RAZONES POR LAS QUE ELEGIR EUROINNOVA

1. Nuestra Experiencia

- ✓ Más de **18 años de experiencia.**
- ✓ Más de **300.000 alumnos** ya se han formado en nuestras aulas virtuales
- ✓ Alumnos de los 5 continentes.
- ✓ **25%** de alumnos internacionales.
- ✓ **97%** de satisfacción
- ✓ **100% lo recomiendan.**
- ✓ Más de la mitad ha vuelto a estudiar en Euroinnova.

2. Nuestro Equipo

En la actualidad, Euroinnova cuenta con un equipo humano formado por más **400 profesionales.** Nuestro personal se encuentra sólidamente enmarcado en una estructura que facilita la mayor calidad en la atención al alumnado.

3. Nuestra Metodología

100% ONLINE

Estudia cuando y desde donde quieras. Accede al campus virtual desde cualquier dispositivo.

APRENDIZAJE

Pretendemos que los nuevos conocimientos se incorporen de forma sustantiva en la estructura cognitiva

EQUIPO DOCENTE

Euroinnova cuenta con un equipo de profesionales que harán de tu estudio una experiencia de alta calidad educativa.

NO ESTARÁS SOLO

Acompañamiento por parte del equipo de tutorización durante toda tu experiencia como estudiante

Ver en la web

EUROINNOVA
INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

4. Calidad AENOR

- ✓ Somos Agencia de Colaboración Nº99000000169 autorizada por el Ministerio de Empleo y Seguridad Social.
- ✓ Se llevan a cabo auditorías externas anuales que garantizan la máxima calidad AENOR.
- ✓ Nuestros procesos de enseñanza están certificados por **AENOR** por la ISO 9001.

5. Confianza

Contamos con el sello de **Confianza Online** y colaboramos con la Universidades más prestigiosas, Administraciones Públicas y Empresas Software a nivel Nacional e Internacional.

6. Somos distribuidores de formación

Como parte de su infraestructura y como muestra de su constante expansión Euroinnova incluye dentro de su organización una **editorial y una imprenta digital industrial.**

FINANCIACIÓN Y BECAS

Financia tu cursos o máster y disfruta de las becas disponibles. ¡Contacta con nuestro equipo experto para saber cuál se adapta más a tu perfil!

25% Beca **ALUMNI**

20% Beca **DESEMPLEO**

15% Beca **EMPRENDE**

15% Beca **RECOMIENDA**

15% Beca **GRUPO**

20% Beca **FAMILIA NUMEROSA**

20% Beca **DIVERSIDAD FUNCIONAL**

20% Beca **PARA PROFESIONALES, SANITARIOS, COLEGIADOS/AS**

Solicitar información

MÉTODOS DE PAGO

Con la Garantía de:

educapay

Fracciona el pago de tu curso en cómodos plazos y sin interéres de forma segura.

mastercard maestro VISA PayPal

bizum amazon pay Pay G Pay

Nos adaptamos a todos los métodos de pago internacionales:

OXXO mercado pago DISCOVER efecty Diners Club INTERNATIONAL CMR Falabella

y muchos mas...

CONFIANZA ONLINE

Protección al Comprador

Ver en la web

EUROINNOVA INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

Máster en Traducción Institucional: Inglés + Titulación Universitaria

DURACIÓN
800 horas

MODALIDAD
ONLINE

ACOMPAÑAMIENTO
PERSONALIZADO

CREDITOS
8 ECTS

Titulación

Titulación Múltiple: - Titulación de Master en Traducción Institucional: Inglés de 600 horas, expedida por EUROINNOVA INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION, miembro de la AEEN (Asociación Española de Escuelas de Negocios) y reconocido con la excelencia académica en educación online por QS World University Rankings - Titulación Universitaria en Curso Inglés. Preparación de Examen C1 con 8 Créditos Universitarios ECTS. Formación Continua baremable en bolsas de trabajo y concursos oposición de la Administración Pública.

Ver en la web

EUROINNOVA INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

EXPIDE LA SIGUIENTE TITULACIÓN

NOMBRE DEL ALUMNO/A

con Número de Documento XXXXXXXXX ha superado los estudios correspondientes de

Nombre de la Acción Formativa

de XXX horas, perteneciente al Plan de Formación de EUROINNOVA en la convocatoria de XXX

Y para que surta los efectos pertinentes queda registrado con número de expediente XXXX/XXXX-XXXX-XXXXXX

Con un nivel de aprovechamiento ALTO

Y para que conste expido la presente TITULACIÓN en

Granada, a (día) de (mes) del (año)

La Dirección General

NOMBRE DEL DIRECTOR ACADÉMICO

Sello

Firma del Alumno/a

NOMBRE DEL ALUMNO

Descripción

Este Master en Traducción Institucional: Inglés le ofrece una formación especializada en la materia institucional y jurada. Además, con este Master en Traducción Institucional: Inglés desarrollará unas habilidades profesionales en traducción especializada, apoyándose además en las nuevas tecnologías aplicadas a este campo. Gracias a este máster podrás completar tus estudios en esta lengua y especializarse en un sector laboral con una elevada demanda de personal cualificado.

Objetivos

- Conocer el régimen jurídico de países angloparlantes e hispanoparlantes.
- Describir en qué consiste el proceso de revisión, edición y post
- edición de textos traducidos.
- Identificar las fases del proceso de traducción, así como la importancia del empleo de herramientas en la post
- edición.
- Aprender el léxico necesario a la hora de traducir textos especializados.
- Conocer las principales fuentes de traducción jurada.
- Identificar las distintas tipologías textuales en el ámbito de la traducción institucional.

A quién va dirigido

Este Máster está dirigido a todos aquellos profesionales del sector de la traducción e interpretación y del derecho, así como cualquier persona que quiera profundizar en esta materia. También se dirige a profesionales y titulados que quieran completar sus estudios para aprender a abordar la traducción jurídica e institucional, destacando así en un mercado muy demandado y competido. En general, este máster se dirige a todas aquellas personas que cumplan los requisitos de acceso necesarios.

Para qué te prepara

Este Master en Traducción Institucional: Inglés le prepara para gestionar su actividad profesional en el ámbito de la traducción institucional, aprendiendo a llevar a cabo funciones relacionadas con la revisión, interpretación y post-edición de errores, obteniendo así la mayor calidad en este tipo de servicios. Además, gracias al máster podremos conocer los distintos ordenamientos jurídicos existentes y compararlos, tarea indispensable a la hora de llevar a cabo una traducción especializada en el ámbito institucional.

Salidas laborales

Gracias a los conocimientos adquiridos tras superar el programa de estudios de este máster, el alumnado podrá desarrollar una carrera profesional en el sector de la Traducción e Interpretación, especialmente enfocada al ámbito institucional.

TEMARIO

MÓDULO 1. INTRODUCCIÓN A LA TRADUCCIÓN

UNIDAD DIDÁCTICA 1. ASPECTOS GENERALES DE LA TRADUCCIÓN

1. Aspectos generales
2. Historia de la traducción
3. Proceso traductor
4. Estrategias de traducción
5. Documentación
6. Nuevas tecnologías

UNIDAD DIDÁCTICA 2. TIPOS DE TRADUCCIÓN

1. Traducción literaria
2. Traducción comercial
3. Traducción de textos turísticos
4. Traducción audiovisual
5. Traducción especializada

UNIDAD DIDÁCTICA 3. LA PROFESIÓN DEL TRADUCTOR

1. Formación e inicios en el mundo profesional
2. El traductor autónomo
3. Aspectos deontológicos
4. Mercado de la traducción

MÓDULO 2. ESPECIALISTA EN REVISIÓN PARA LA CALIDAD DE LA TRADUCCIÓN

UNIDAD DIDÁCTICA 1. REVISIÓN ORTOTIPOGRÁFICA Y DE ESTILO

1. Tipos y técnicas de corrección
    1. - Historia de la corrección
    2. - Tipos de corrección
    3. - La opinión del autor
2. Ortotipografía
    1. - Corrección tipográfica
    2. - Corrección ortográfica
3. Gramática
    1. - Errores gramaticales comunes
    2. - Concordancia
    3. - Verbos
    4. - Género y número
    5. - Preposiciones
    6. - Perífrasis verbales
    7. - El corrector automático

4. Estilo
    1. - Corrección de estilo
    2. - Normas de corrección de estilo
    3. - Técnicas de corrección de estilo
    4. - Manual de estilo

UNIDAD DIDÁCTICA 2. EDICIÓN Y POST-EDICIÓN

1. Proceso de edición
    1. - Editor
    2. - Primera etapa: Selección
    3. - Segunda etapa: Producción
    4. - Tercera etapa: Impresión y edición digital
    5. - Cuarta etapa: Posproducción. Difusión, promoción y distribución
2. Post-edición en la traducción automática
    1. - Traducción automática
    2. - Post-edición
    3. - Traducción automática y post-edición vs traducción humana
3. Evaluación de calidad
    1. - Norma de calidad
    2. - Control de calidad
    3. - Calidad en el proceso de traducción

UNIDAD DIDÁCTICA 3. MAQUETACIÓN

1. Herramientas
    1. - Qué es la maquetación de textos
    2. - Herramientas de la maquetación
    3. - Elementos de maquetación
2. Formatos de documentos maquetados
    1. - Formatos más comunes
    2. - Formato PDF
    3. - Formato ePub
    4. - Formatos INDD/IDML/IDX
    5. - Formatos QXP/QWD/QXB/QXL/QXT
    6. - Formato SLA
    7. - Compatibilidad con las herramientas de traducción asistida (TAO)
3. Documentos gráficos y sus formatos
    1. - Tipos de documentos gráficos
    2. - Formatos de documentos gráficos más comunes
    3. - Formatos nativos de documentos gráficos
4. Proceso de remaquetación
    1. - Proceso de remaquetación
    2. - Principales dificultades del proceso de remaquetación

MÓDULO 3. TRADUCCIÓN JURÍDICA INGLES-ESPAÑOL

UNIDAD DIDÁCTICA 1. ORDENAMIENTOS JURÍDICOS COMPARADOS INGLÉS-ESPAÑOL

1. Fuentes jurídicas
2. Derecho civil y derecho común
3. Instituciones legales en los países angloparlantes
4. Variedades léxicas del inglés americano y británico
5. Características del español jurídico
6. Características del inglés jurídico

UNIDAD DIDÁCTICA 2. TRADUCCIÓN JURADA

1. Introducción
2. Los documentos personales
3. Los documentos académicos
4. Los documentos empresariales
5. Los documentos notariales
6. Los documentos negociales

UNIDAD DIDÁCTICA 3. TRADUCCIÓN JUDICIAL Y POLICIAL

1. Procesos judiciales y diligencias policiales comparados
2. Traducción e interpretación judicial
3. Traducción e interpretación policial

UNIDAD DIDÁCTICA 4. TRADUCCIÓN PARA LOS ORGANISMOS INTERNACIONALES

1. Introducción
2. La traducción en el sistema de las Naciones Unidas
3. La traducción en la Unión Europea

MÓDULO 4. INGLÉS. PREPARACIÓN DE EXAMEN C1

UNIDAD DIDÁCTICA 1. ON THE ROAD

1. Listening
2. Reading
3. Listening
4. Grammar
5. Writing
6. Vocabulary files
7. Idioms

UNIDAD DIDÁCTICA 2. FIGHTING FIT!

1. Listening
2. Reading
3. Listening
4. Grammar
5. Writing
6. Vocabulary files
7. Idioms

UNIDAD DIDÁCTICA 3. TIME OFF!

1. Listening
2. Reading
3. Listening
4. Grammar
5. Writing
6. Vocabulary files
7. Idioms

UNIDAD DIDÁCTICA 4. FAIR PLAY

1. Listening
2. Reading
3. Listening
4. Grammar
5. Writing
6. Vocabulary files
7. Idioms

UNIDAD DIDÁCTICA 5. MOTHER NATURE

1. Listening
2. Reading
3. Listening
4. Grammar
5. Writing
6. Vocabulary files
7. Idioms

UNIDAD DIDÁCTICA 6. ROLLING NEWS

1. Listening
2. Reading
3. Listening
4. Grammar
5. Writing
6. Vocabulary files
7. Idioms

MÓDULO 5. PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN

¿Te ha parecido interesante esta información?

Si aún tienes dudas, nuestro equipo de asesoramiento académico estará encantado de resolverlas.

Pregúntanos sobre nuestro método de formación, nuestros profesores, las becas o incluso simplemente conócenos.

Solicita información sin compromiso

¡Matricularme ya!

¡Encuéntranos aquí!

Edificio Educa Edtech

Camino de la Torrecilla N.º 30 EDIFICIO EDUCA EDTECH, C.P. 18.200, Maracena (Granada)

900 831 200

formacion@euroinnova.com

www.euroinnova.edu.es

Horario atención al cliente

Lunes a viernes: 9:00 a 20:00h Horario España

¡Síguenos para estar al tanto de todas nuestras novedades!

Ver en la web

EUROINNOVA INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

EUROINNOVA

INTERNATIONAL ONLINE EDUCATION

By
EDUCA EDTECH
Group